



**NIPPLI SIGILLATI serie GN... e
PASSANTI MULTIPOLARI serie TL...**

**SEALED NIPPLES series GN.. and
MULTIPOLE BUSHINGS series TL..**

1. GENERALITÀ

Compatti, semplici, efficaci, economici e versatili: queste sono le principali caratteristiche dei Nippli di Bloccaggio serie GN..., utilizzati, indifferentemente, in posizione orizzontale o verticale, in tutti quei casi dove lo spazio non consente l'inserzione di un giunto di bloccaggio tradizionale. Vengono forniti completi di tappi in polietilene che servono a trattenere la miscela di bloccaggio durante la fase di polimerizzazione. Stabilito il numero e la sezione dei conduttori da inserire la miscelatura viene effettuata esclusivamente a cura del costruttore. I nippli di bloccaggio serie GN..., normalmente disponibili in acciaio zincato, possono essere realizzati a richiesta anche in acciaio inox o alluminio. Le filettature sono comprese fra 1/2" - M20x1.5 e 2" - M63x1.5, sia se cilindriche che coniche. Affiancato al niplo esiste il Passante Multipolare serie TL..., del tutto analogo al GN per caratteristiche costruttive e di sigillatura, ma impiegato per il collegamento tra una custodia Ex d e una Ex e.

1. DESCRIPTION

Compact, simple, efficient, economical, versatile: these are main features of the sealing nipples series GN..., used in all housings, indifferently horizontally or vertically positioned, when the space doesn't allow for insertion of a traditional sealing fitting. They are supplied complete of polyethylene plugs for retaining the sealing compound during polymerization phase. Once the number and section of the conductors to be inserted are defined the admixture have to be carried out exclusively at manufacturer's care. The sealing nipples series GN.. are normally available made of zinc plated steel but, on request, they can be manufactured in S.S. or aluminum. Threadings are between 1/2" - M20x1.5 and 4" - M63x1.5, either if tapered or conical ones. Together with nipple, is available Multipole Bushing series TL..., which is completely similar to GN with reference to manufacturing and sealing features, but used for connection between Ex d enclosure and Ex e enclosure.

2. ESEMPIO MARCATURA

2. MARKING EXAMPLE

0722  II 2GD ICEPI 10 ATEX 03C006 U Ex d IIC Gb / Ex tb IIIC Db IP66

N° Organismo Notificato per la sorveglianza ATEX	0722	Reference of Notified Body for ATEX Surveillance
Gruppo II, Categoria 2 Protezione per Gas(G) e Polveri(D)	II 2GD	Group II, Category 2 for Gas(G) and Dust(D) Protection
Modo di Protezione, gruppo del Gas	Ex d IIC	Protection Mode, Gas Group
Modo di Protezione presenza Polveri Combustibili	Ex tb IIIC	Protection Mode for presence of Combustible Dusts
Grado di Protezione	IP66	Protection Degree
EPL per gas/EPL per polveri combustibili	Gb/Db	EPL for gas/EPL for combustible dust

3. CONDIZIONI DI IMPIEGO

- Evitare la formazione di accumuli di polvere (mai oltre 5 mm).
- I Nippli Sigillati serie GN ed i Passanti Multipolari serie TL devono essere installati in accordo alle prescrizioni delle norme EN 60079-14 e EN 60079-17 (edizioni vigenti) oppure altre norme nazionali e mantenuti in accordo con le norme di manutenzione per ambienti classificati contro il rischio di esplosione per presenza di gas/polveri.
- L'utilizzatore deve rispettare la lunghezza ed il numero di filetti in presa.
- La filettatura NPT ANSI B.1.20.1 è identificata dalla lettera "N".
- La filettatura Metrica ISO 261 è identificata dalla lettera "I".
- La filettatura gas conica Rc EN 10226 (Gk) è identificata dalla lettera "G".
- Le parti danneggiate da urti, cadute accidentali o semplice usura dovranno essere sostituite o ripristinate ad esclusiva cura del produttore salvo particolari autorizzazioni da parte dello stesso al fine di garantirne il modo di protezione.

3. CONDITIONS FOR USE

- Any accumulation of dust over the enclosure must be avoided (never over 5 mm).
- Sealed Nipples series GN and Sealed Multipoles Line Bushings series TL must be installed and maintained according to relevant Standards for electrical installations in hazardous areas classified for explosive gas and/or combustible dust atmospheres EN 60079-14 and EN 60079-17 (editions in force), or equivalent local National Standards.
- The user shall take care of the length and number of threads within the socket.
- Tapered threading NPT ANSI B.1.20.1 is identified by the letter "N".
- Cylindrical threading ISO 261 is identified by the letter "I".
- Tapered threading Rc EN 10226 (GK) is identified by the letter "G".
- All damaged parts for impact, accidental falls or simple wear, can be changed or repaired exclusively by manufacturer, expecting all particular authorizations of the same manufacturer as to guarantee protection mode and safety.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE IN AREA PERICOLOSA

- Prima della installazione leggere attentamente quanto riportato nelle specifiche tecniche.
- Non sono ammesse modifiche e/o manomissioni al prodotto originale.
- In caso di filettature cilindriche l'installatore deve bloccare i filetti con Loctite o prodotto analogo.

4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE IN HAZARDOUS AREA

- Before installation read carefully all technical instructions.
- No modifications/tampers are allowed on the original product.
- In case of cylindrical threading the user shall block threads with Loctite or similar resin.

ATTESTATO DI CONFORMITÀ / ATTESTATION OF CONFORMITY

Il costruttore / We,

COELBO s.r.l. - Via S.Margherita 83, 20861 Brugherio (MB) - Italy

Dichiara sotto la propria responsabilità che i:

**NIPPLI SIGILLATI SERIE GN... ed i
PASSANTI MULTIPOLARI SERIE TL...**

descritti in questa dichiarazione sono conformi alla seguente Direttiva Europea:

Herewith declares on its own responsibility that:

**SEALED NIPPLES SERIES GN.. and
MULTIPOLE BUSHINGS SERIES TL..**

related in this declaration suit following European Directive:

Directive 2014/34/EU (ATEX)

La conformità è assicurata dall'osservanza delle seguenti norme:

The conformity is ensured by the fulfillment of technical specification of following Standards:

EN 60079-0:2009 / EN 60079-0:2012

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 60079-31:2009

Gruppo / Categoria:

Group / Category:

 II 2GD

per Nippli Sigillati serie GN e per Passanti Multipolari serie TL only for Sealed Nipples series GN and for Multipole Bushing series TL

 I M2 / II 2GD

solo per Passanti Multipolari serie TL non in Lega Leggera only for Multipole Bushing series TL except for light alloy version

Tipo di Protezione:

Type of Protection:

**per Nippli Sigillati serie GN e Passanti Multipolari serie TL / only for Sealed Nipples series GN and Multipole Bushing series TL
Ex d IIC Gb o Ex e IIC Gb o Ex d e IIC Gb - Ex tb IIIC Db IP66**

**solo per Passanti Multipolari serie TL non in Lega Leggera / only for Multipole Bushing series TL except for light alloy version
Ex d I/IIC Mb/Gb o Ex e IIC Gb o Ex d e I/IIC Mb/Gb - Ex tb IIIC Db IP66**

Temperatura d'Esercizio:

Working Temperature:

-40°C ÷ +135°C

Certificato del Componente n°:

Component Certificate no.:

ICEPI 10 ATEX 03C006 U

**Organismo Notificato incaricato della sorveglianza:
CESI Milano - O.N. n° 0722**

**Notified Body encharged of surveillance:
CESI Milano - N.B. no. 0722**

Brugherio (MB) - Italy, 20/04/2016

Firma / Signature:

Amministratore Delegato / Managing Director

COELBO S.r.l

A.Borroni

